

## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Изображение изделия



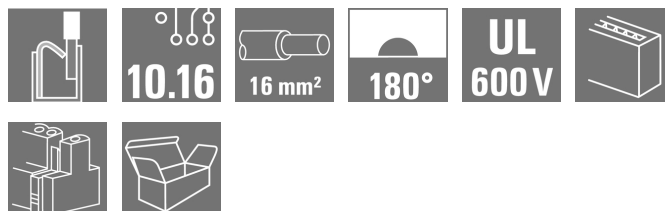
Abbildung ähnlich

Технология соединения устройств | OMNIMATE®

Power BUF 10.16

Разъем PUSH IN для печатных плат, 16 мм<sup>2</sup>, с функцией WIRE READY

- Технология PUSH IN с настраиваемой точкой контакта WIRE READY упрощает подключение многожильных проводов без кабельных наконечников и проводов с особо жесткой изоляцией.
- Непосредственное подключение одножильных проводов и проводов с обжимными кабельными наконечниками без использования инструментов для быстрого и безопасного монтажа электропроводки.
- Работа с вставным разъемом одной рукой и автоматическое подключение благодаря среднему фланцу с защелкивающимся механизмом и опционально с дополнительным винтовым креплением.



## Основные данные для заказа

|                      |                                                                                                                                                                                         |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Исполнение           | Штекерный соединитель печатной платы, Гнездовой разъем, 10.16 mm, Количество полюсов: 3, 180°, PUSH IN с исполнительным устройством, Диапазон зажима, макс. : 16 mm <sup>2</sup> , Ящик |
| Номер для заказа     | <a href="#">2493240000</a>                                                                                                                                                              |
| Тип                  | BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX                                                                                                                                                         |
| GTIN (EAN)           | 4050118503029                                                                                                                                                                           |
| Кол.                 | 28 шт.                                                                                                                                                                                  |
| Продуктное отношение | IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup><br>UL: 600 V / 34 A / AWG 12 - AWG 6                                                                                                      |
| Упаковка             | Ящик                                                                                                                                                                                    |

## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Размеры и массы

|             |        |
|-------------|--------|
| Масса нетто | 10,5 g |
|-------------|--------|

## Упаковка

|          |        |            |        |
|----------|--------|------------|--------|
| Упаковка | Ящик   | Длина VPE  | 358 мм |
| VPE с    | 186 мм | Высота VPE | 74 мм  |

## Системные параметры

|                                                 |                                      |                                               |                    |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|
| Серия изделия                                   | OMNIMATE Power — серия BU/SU 10.16   | Вид соединения                                | Полевое соединение |
| Метод проводного соединения                     | PUSH IN с исполнительным устройством | Шаг в мм (P)                                  | 10,16 мм           |
| Шаг в дюймах (P)                                | 0,4 inch                             | Направление вывода кабеля                     | 180°               |
| Количество полюсов                              | 3                                    | L1 в мм                                       | 30,48 мм           |
| L1 в дюймах                                     | 1,2 inch                             | Количество рядов                              | 1                  |
| Количество полюсных рядов                       | 1                                    | Расчетное сечение                             | 16 mm <sup>2</sup> |
| Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106 | защита от доступа пальцем            | Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470 | IP 20              |
| Кодируемый                                      | Да                                   | Длина зачистки изоляции                       | 18 мм              |
| Момент затяжки винта фланца, мин.               | 0,3 Nm                               | Момент затяжки винта фланца, макс.            | 0,4 Nm             |
| Лезвие отвертки                                 | 0,8 x 4,0                            | Лезвие отвертки стандартное                   | DIN 5264           |
| Циклы коммутации                                | ≤ 50                                 | Усилие вставки на полюс, макс.                | 15 N               |
| Усилие вытягивания на полюс, макс.              | 15 N                                 |                                               |                    |

## Данные о материалах

|                                       |               |                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------|---------------------------------------|---------------------|
| Изоляционный материал                 | PA GF         | Цветовой код                          | черный              |
| Таблица цветов (аналогич.)            | RAL 9011      | Группа изоляционного материала        | II                  |
| Сравнительный показатель пробоя (CTI) | ≥ 400         | Прочность изоляции                    | ≥ 10 <sup>8</sup> Ω |
| Класс пожаростойкости UL 94           | V-0           | Материал контакта                     | Сплав медный        |
| Поверхность контакта                  | посеребренные | Структура слоев штепсельного контакта | ≥ 3 μm Ag           |
| Температура хранения, мин.            | -40 °C        | Температура хранения, макс.           | 70 °C               |
| Рабочая температура, мин.             | -50 °C        | Рабочая температура, макс.            | 120 °C              |

## Провода, подходящие для подключения

|                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------|
| Диапазон зажима, мин.                               | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Диапазон зажима, макс.                              | 16 mm <sup>2</sup>  |
| Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.  | AWG 12              |
| Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс. | AWG 4               |
| Одножильный, мин. H05(07) V-U                       | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Одножильный, макс. H05(07) V-U                      | 10 mm <sup>2</sup>  |
| Многожильный, мин. H07V-R                           | 10 mm <sup>2</sup>  |
| многожильный, макс. H07V-R                          | 16 mm <sup>2</sup>  |
| Гибкий, мин. H05(07) V-K                            | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Гибкий, макс. H05(07) V-K                           | 16 mm <sup>2</sup>  |
| С наконечником DIN 46 228/4, мин.                   | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| С наконечником DIN 46 228/4, макс.                  | 16 mm <sup>2</sup>  |

## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Технические данные

с обжимной втулкой для фиксации  
концов проводов, DIN 46228 часть 1,  
мин. 2,5 mm<sup>2</sup>

С кабельным наконечником согласно  
DIN 46 228/1, макс. 16 mm<sup>2</sup>

## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmüller.com

## Технические данные

|                                 |                                 |                                                              |                             |
|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Зажимаемый проводник            | Сечение подсоединяемого провода | Тип                                                          | тонкожильный провод         |
|                                 |                                 | номин.                                                       | 2,5 mm <sup>2</sup>         |
| кабельный наконечник            |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 20 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H2.5/25D BL</a> |
|                                 |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 18 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H2.5/18</a>     |
| Сечение подсоединяемого провода |                                 | Тип                                                          | тонкожильный провод         |
|                                 |                                 | номин.                                                       | 4 mm <sup>2</sup>           |
| кабельный наконечник            |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 20 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H4.0/26D GR</a> |
|                                 |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 18 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H4.0/18</a>     |
| Сечение подсоединяемого провода |                                 | Тип                                                          | тонкожильный провод         |
|                                 |                                 | номин.                                                       | 6 mm <sup>2</sup>           |
| кабельный наконечник            |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 20 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H6.0/26 SW</a>  |
|                                 |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 18 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H6.0/18</a>     |
| Сечение подсоединяемого провода |                                 | Тип                                                          | тонкожильный провод         |
|                                 |                                 | номин.                                                       | 10 mm <sup>2</sup>          |
| кабельный наконечник            |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 21 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H10.0/28 EB</a> |
|                                 |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 18 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H10.0/18</a>    |
| Сечение подсоединяемого провода |                                 | Тип                                                          | тонкожильный провод         |
|                                 |                                 | номин.                                                       | 16 mm <sup>2</sup>          |
| кабельный наконечник            |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 21 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H16.0/28 GN</a> |
|                                 |                                 | Длина снятия изоляции                                        | номин. 18 мм                |
|                                 |                                 | Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов | <a href="#">H16.0/18</a>    |

Дата создания 11 апреля 2021 г. 11:49:16 CEST

Статус каталога 12.03.2021 / Право на внесение технических изменений

сохранено

## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

Текст ссылки

Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.

## Номинальные характеристики по IEC

|                                                                                                 |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 20 °C)                                             | 76 A              |
| Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 40 °C)                                             | 70 A              |
| Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2  | 1 000 V           |
| Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3 | 1 000 V           |
| Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2 | 8 kV              |
| Устойчивость к воздействию кратковременного тока                                                | 3 x 1 сек. с 800A |

|                                                                                                 |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 20 °C)                                            | 71 A    |
| Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 40 °C)                                            | 62 A    |
| Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2 | 1 000 V |
| Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2  | 8 kV    |
| Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3 | 8 kV    |

## Номинальные характеристики по UL 1059

Институт (cURus)



Сертификат № (cURus)

E60693

|                                                         |                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Номинальное напряжение (группа использования В/UL 1059) | 600 V                                                                                                               |
| Номинальный ток (группа использования В/UL 1059)        | 34 A                                                                                                                |
| Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.      | AWG 12                                                                                                              |
| Ссылка на утвержденные значения                         | В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении. |

|                                                         |       |
|---------------------------------------------------------|-------|
| Номинальное напряжение (группа использования С/UL 1059) | 600 V |
| Номинальный ток (группа использования С/UL 1059)        | 34 A  |
| Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.     | AWG 6 |

## Классификации

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC002638    | ETIM 7.0    | EC002638    |
| ECLASS 9.0  | 27-44-03-09 | ECLASS 9.1  | 27-44-03-09 |
| ECLASS 10.0 | 27-44-03-09 | ECLASS 11.0 | 27-46-02-02 |

## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Важное примечание

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Соответствие IPC | Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Примечания       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дополнительные цвета — по запросу</li> <li>• Номинальный ток указан для номин. сечения и мин. числа контактов.</li> <li>• Кабельный наконечник с изоляцией согласно DIN 46228/4</li> <li>• Кабельный наконечник без изоляции согласно DIN 46228/1</li> <li>• Р на чертеже – шаг</li> <li>• Расчетные данные относятся к соответствующему компоненту. Воздушные зазоры и пути утечки к другим компонентам должны быть сформированы согласно соответствующим стандартам, регламентирующим применение.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>• Длительное хранение продукта при средней температуре 50 °C и средней влажности 70%, 36 месяцев</li> </ul> |

## Сертификаты

Сертификаты



UL File Number Search

E60693

## Загрузки

|                               |                                                                                                                                        |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Технические данные            | <a href="#">STEP</a>                                                                                                                   |
| Пользовательская документация | <a href="#">Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT</a><br><a href="#">QR-Code product handling video</a> |

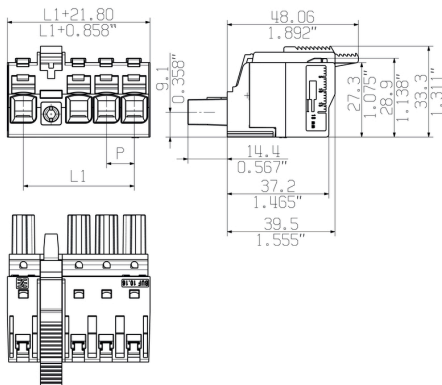
## BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

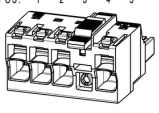
## Изображения

### Dimensional drawing

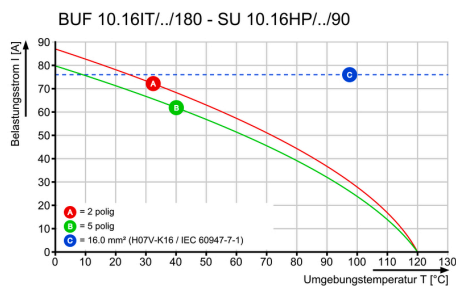


Изображение аналогичное

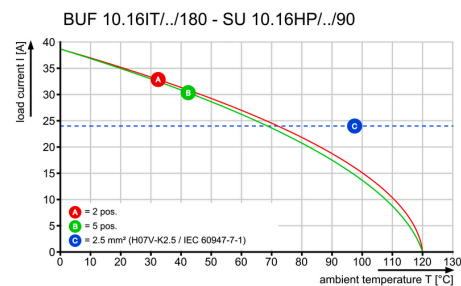
### Connection diagram

|             |                            |                                                                                     |   |   |   |   |
|-------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 4           | M(S)F4                     | o                                                                                   | o | o | X | o |
| 4           | M(S)F3                     | o                                                                                   | o | X | o | o |
| 4           | M(S)F2                     | o                                                                                   | X | o | o | o |
| 3           | M(S)F3                     | o                                                                                   | o | X | o | o |
| 3           | M(S)F2                     | o                                                                                   | X | o | o | o |
| 2           | M(S)F2                     | o                                                                                   | X | o | o | o |
| NO OF POLES | X = MIDDLE FLANGE POSITION |  |   |   |   |   |

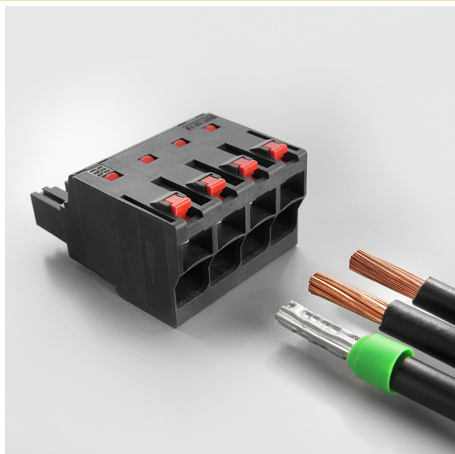
### Graph



### Graph

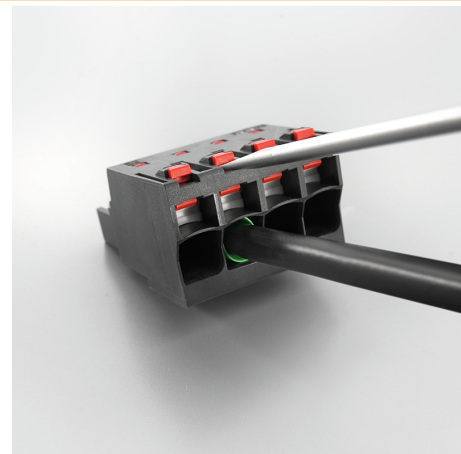


### Преимущество изделия



Easy connection of conductors  
WIRE READY

### Преимущество изделия



Quick wiring

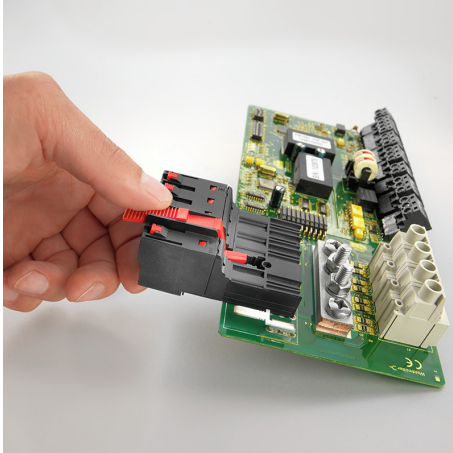
**BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Изображения**

**Преимущество изделия**



Single-handed operation  
Automatic latching